

ヴィジュアルリテラシー国際シンポジウム

「イメージと空間——ヴィジュアルリテラシーの創造力」名古屋大学 | 2015年10月11日

コートニー・D・コイン・ジェンセン (建築家/Danish Institute for Study Abroad)

「ドローイングと空間性——ヴィジュアル・ジャーナリングと知を具体化する方法」

アブストラクト このトークで、私は Dalibor Vesley が「分けられた表現」と呼んだものを出発点にする。具体的には、今日の建築教育で、より正確にはドローイングの実習に存在しているような、表現手段の道具性と象徴性との間でおきているギャップの幾つかについて検証する。ヴィジュアルジャーナリングと具体化されたヴィジョンにおける幾つかのアナログな実験は（私がデンマーク、南アフリカとニュージーランドで教えてきた）、現代の建築教育に支配的な視覚中心の体制について議論し、問いかけ、それと闘うための事例研究として役に立つだろう。まもなく述べるが、提示される例は、建築のドローイングにおいて、感覚的な経験を拡張するために、そしてしばしば当たり前前と思われる触覚的な知識と運動感覚的な気づきを強調するために創造された、感覚を通して知覚され、制定されたアプローチとして選択されている。それらは、学生が、肉体をもった存在であり本質的には不確実なものであることへと、自分自身とドローイングの実習を接地することを許そうとする。ドローイングの経験が、空間性を知覚し視覚化することにおいてと同様に、生きられた世界をより意味あるものとして成立させることにおいて、学生が能力を拡張させるように育てる幾つかの方法についても、今日のトークで考えていく。提示される特定の演習と戦略、そしてデバイスは、設計と視覚のチャレンジと可能性を、眼だけを通しては基本的には達成されない何かである人の知覚の経験へと調査する試みとして、枠づけられるだろう。触覚、音、自己受容感覚、周辺視野といったモードを通して、そして「他者」を通して、描くことの努力について考察される。そして、これらのすべてが、多感覚的で人の気持ちが変わる建築の場所と空気とを表現する力を研ぎ澄ますといった、根底にあるより大きな意図とともに、どのように構造化されてきたのか、について示される。このトークにおいて述べられるアイデアとイメージが、建築教育と、学際的な文脈においても、より広い議論を開いていくことが望まれる。

プロフィール 建築家、DIS 准教授、PhD、DEAR Publication 共同創設者、Lux Lumina 主宰、コペンハーゲンを拠点に研究と実践活動をしている。建築、都市デザイン、アートとその変換分野の交点で作品を制作している。研究は、建築とデザインのためのヴィジュアルリテラシー教育にフォーカスをあて、象徴的な表現と道具的なそれとの間の対立という、建築的な表現の変動するコンディションと可能性について問うている。また死や埋葬、宗教的な建築イベントのプロジェクトもおこなっている。調査と社会的な衝撃、シリアスな遊びのために、他者とコラボレーションすることを常に歓迎している。

加藤道夫氏 (東京大学)

「ル・コルビュジェにおけるイメージの弁証法的展開——アクロポリスからロンシャンへ」

アブストラクト ル・コルビュジェの形成期にあたる1911年になされた旅行スケッチとその7年後からパリで始まる絵画活動の展開を整理したうえで、それらがイメージを介して第2次世界大戦後の代表的建築作品である《ロンシャンの教会》へと接続することを例証する。その要因は、イメージの非言語的あいまい性とその背後にある両義的(対立する)性質にあると考えられる。

第1部 アクロポリスでのスケッチに見る賞賛とパルテノンの忌避

第2部 絵画活動におけるイメージの展開、〈オブジェ・タイプ〉、〈詩的感動を伴うオブジェ〉、〈女性イメージ〉、〈牡牛のイメージ〉の生成とその統合

第3部 アクロポリスを媒介とする絵画作品《暖炉》と《ロンシャンの教会》の接続

プロフィール 1954年生まれ、1977年東京大学工学部建築学科卒業、1984年東京大学大学院博士課程修了、工学博士、東京大学助手、助教授を経て、2001年より同大学教授。主な著書『ル・コルビュジェ 建築図が語る空間と時間』、『総合芸術家ル・コルビュジェの誕生』日本図学会30周年論文賞(1997)、2000年度図学会賞受賞(2001)。

建築図の歴史に関心を持ち、近代建築、ル・コルビュジェの建築図に関心がある。近年は、建築家としての活動だけでなく、彼の画家としての活動に関心がある。特に彼の創作活動における絵画イメージに興味があり、コルビュジェの動的なイメージに関する研究が、硬直した静的モダニズムの危機を乗り越える手がかりになると考えている。今日の講演はその一つである。

Prof. Courtney D. Coyne-Jensen, Danish Institute for Study Abroad**“Drawing and Spatiality: Visual Journaling & Embodied Ways of Knowing”**

abstract

In this talk I shall take my point of departure in what Dalibor Vesley has termed ‘divided representation’. Specifically, this talk will examine some of the gaps occurring between instrumental and symbolic means of representation as they exist in architectural education today; most precisely, in drawing practices. Some analogue experiments in visual journaling and embodied vision (which I have taught in Denmark, South Africa, and New Zealand) will serve as case studies to discuss, question, and contest the predominantly ocularcentric regimes of contemporary architectural education. Shortly stated, the examples to be presented are a selection of sensate and enactive approaches created to enhance sensory experience and highlight the often taken-for-granted nature of haptic knowledge and kinaesthetic awareness in architectural drawing. They aim to allow students to ground themselves and their drawing praxes in corporeal presence and the essence of uncertainty. This talk shall moreover deliberate some of the ways that drawing-within-experience can help equip students with enhanced abilities in perceiving and visualising spatialities, as well in mediating the lived-world more meaningfully. The particular exercises, strategies, and devices to be presented will be framed as attempts at inquiring into the challenges and possibilities of drawing and vision; into experiencing human perception as something that is not fundamentally fulfilled through the eyes alone. Endeavours in drawing through such modes of perception as tactility, sound, proprioception, peripheral vision, as well as through ‘the other’ will be considered. And it will be demonstrated how all of this has been structured with a greater underlying intention of sharpening competencies in re-presenting and designing multisensory, empathetic architectural places and atmospheres. It is hoped that the ideas and images unfolded in this talk will open wider debates within architectural education and multi-disciplinary contexts alike.

profile

Courtney D. Coyne-Jensen, Architect m.a.a. / Ph.D. is an Associate Professor at DIS, a co-founder of DEAR Publication, and owner of Lux Lumina. Her energies are focused in-between academia and praxis. Based in Copenhagen, Denmark, CDC’s works exist at the intersections of architecture, urban design, art, and translation. Her research focuses on: visual literacy pedagogies for architecture and design; questions concerning the varying conditions and possibilities of architectural re-presentations (the conflicts of symbolic and instrumental re-presentations); and projects dealing with death, burial, and ritual architectural events. CDC always welcomes collaborations with others dedicated to design as inquiry, social impact, and serious play. (courtney@cantab.net)

Prof. KATO Michio, University of Tokyo**“Le Corbusier and the Dialectic Development of Images- From Acropolis to Ronchamp”**

profile

Born in 1954, graduated in architecture from The University of Tokyo in 1977. Doctor of engineering (1984). After research associate and associate professor, from 2001 professor of The University of Tokyo. Book: Le Corbusier – Space and Time Seeing from Architectural Drawings. The Birth of Le Corbusier as a General Artist – Critic, Painter, Architect. Prize: Prize of excellent papers in the 30th anniversary of Japan Society of Graphic Science (JSGS) (1997) and 2000th Annual Prize of JSGS (2001).

His concern is history of architectural drawings and those of modern architecture, especially Le Corbusier. Recently concerned with his activity as a painter beyond as an architect. Now Kato is interesting with Le Corbusier’s pictorial images. He thinks that the research on Le Corbusier’s dynamic images would give a cue resolving the crisis of rigid and static Modernism. Today’s lecture is one of recent research.